

ΠΑΝΟΠΗ

ΣΥΝΑΡΟΜΗ ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ

Ἐνταῦθα.....	ἑτησίᾳ φρ. 12
Ἐν τῇ λοιπῇ Ἑλλάδι.....	» 14
Διὰ τὰ δημόσια καὶ δημ. γραφεῖα.....	» 20
Ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἐν γένει.....	» 16

ΓΥΦΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΝΟΠΗΣ

παρὰ τῇ Δυτικῇ Ἐκκλησίᾳ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ
Δ Ε Τ Η Σ Ε Β Δ Ο Μ Α Δ Ο Σ

ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ

Διὰ τὰ δικαστικά ἔγγραφα ἐν γένει
ὁ στίχος.....λεπ. 20
Διὰ διατριβὰς, εἰδοποιήσεις κλπ. κατ' ἀποκοπὴν.

Ἀναγκαῖαι τινες συμπληρωματικαὶ προσθήκαι εἰς τὰς πρό τιος δημοσιευθείσας ὑγιεινὰς παραγγελίας ἐν περιπτώσει ἐπιδημίας χολέρας.

Ἐν καιρῷ ἐπιδημίας πρέπει νὰ ὦμεν καλῶς ἐνδεδυμένοι, ὅπως ἀποφεύγωμεν τὴν ψύξιν τοῦ σώματος ἡμῶν, καὶ νὰ φέρωμεν περὶ τὴν κοιλίαν πλατεῖαν ζώνην φλανέλλας, ὅπως διατηρῶμεν αὐτὴν θερμὴν. Ἐπαναλαμβάνομεν καὶ πάλιν νὰ συστήσωμεν εἰς τοὺς κ.κ. ἀναγνώστας ἡμῶν ἀποχὴν καὶ ἐκ τῆς ἐλαχίστης παρεκτροπῆς περὶ τὰ οἶνοπνευματώδη ποτὰ, καὶ τοῦτο, διότι ὑπάρχει ἐρριζωμένη παρὰ τῷ λαῷ παλαιόθεν ἡ ἀτυχὴς ἰδέα, ὅτι ταῦτα προφυλάττουσιν ἐκ τῆς δεινῆς ταύτης νόσου. Τὸ μόνον ἀριστὸν ὑγιεινὸν ποτὸν ὅπερ ἡμεῖς συμβουλεύομεν εἶναι ἐλαφρὸν ἔγχυμα τεύου μετὰ ὀλίγου πικροῦ ῥωμίου ἢ κονιάκ.

Καθῆκον ἡμῶν ἔτι θεωροῦμεν νὰ συμβουλεύσωμεν τὴν τελείαν ἀποχὴν ἐκ τῶν διαφόρων πωλουμένων καὶ τιτλοφορουμένων εἰδικῶν κατὰ τὴν χολέρας προφυλακτικῶν φαρμάκων, ὧν ἡ σύνθεσις εἶναι ἀγνώστος, ἢ δὲ ἐνέργεια ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἐπιβλαβὴς ὡς παρασκευαζομένων συνήθως ὑπὸ ἀγυρτῶν καὶ ἀδῶν ἀνθρώπων αἰσχροκερδοσκοποῦντων ἐπὶ τῆς ὑγείας καὶ τῆς ζωῆς τῶν ὁμοίων των.

Ἡ χολέρα συνήθως ἐξαγγέλλεται διὰ διαρροίας. Εὐθὺς λοιπὸν ὁ ὑπὸ ταύτης καταλαμβανόμενος πρέπει τάχιστα νὰ καλῆ τὸν ἰατρὸν καὶ ἐν τῷ μεταξύ ἀναμμένων αὐτὸν νὰ κατακλινῆται ἐπὶ θερμῆς κλίνης, νὰ περιβάλλῃ ἀπασαν τὴν κλίνην αὐτοῦ διὰ θερμῶν τεμαχίων φλανέλλας καὶ νὰ λαμβάνῃ ἐσωτερικῶς χλιαρὸν ἔγχυμα τεύου καὶ χαμαιμῆλων μετ' ὀλίγου κονιάκ ἢ ῥωμίου.

Ὁ ασθενὴς πρέπει νὰ τίθεται, εὐθὺς ἐξ ἄρχῆς τῆς προσβολῆς, εἰς ἴδιον θάλαμον, ἀφ' οὗ πρότερον ἀφῆρηθῶσαν τὰ παραπετάσματα, οἱ τάπητες καὶ πᾶν τὸ μὴ χραισμεῖον εἰς τὴν περιποίησιν τοῦ ασθενοῦς. Ἡ κλίνη δὲ αὐτοῦ, ἣτις δεῖν νὰ ᾖ ἐστρωμένη, ὡς ἐν τῇ προηγουμένη πραγματείᾳ ἀνεφέρωμεν, πρέπει νὰ τοποθετῆται ἐν τῷ μέσῳ τοῦ δωματίου, ὅπως ἀφ' ἑνὸς ἢ περιποιήσεως τοῦ ασθενοῦς εἶναι εὐχερεστέρη, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἢ περὶ αὐτὸν κυκλοφορία τοῦ ἀέρος ἐλευθερωτέρα. Βίς τὸν θάλαμον αὐτὸν ἐκτὸς τῶν πρὸς τὴν περιποίησιν τοῦ ασθενοῦς προωρισμένων προσώπων, οὐδεὶς ἕτερος πρέπει νὰ εἰσέρχεται.

Τὸ σπουδαιότερον καὶ σχεδὸν τὸ μόνον μέσον τῆς

διαδόσεως τῆς νόσου εἶναι τὰ ἐμέσματα καὶ τὰ ὑποχωρήματα τοῦ γολερικοῦ, ὡς καὶ πάντα τὸντικείμενα τὰ ῥυπανθέντα ὑπὸ τῶν ἐκκνώσεων αὐτῶν. Διὸ, ὡς καὶ πρότερον εἶπομεν, μεγίστη προσοχὴ πρέπει νὰ δίδηται εἰς τὴν ἀμεσον ἀπομόλυνσιν καὶ ἐξαφάνισιν αὐτῶν· τούτου λοιπὸν ἐκτελουμένου ἐπιμελῶς καὶ τακτικῶς ἐλάχιστοι φόβοι ὑπάρχουσι διὰ τὴν μετάδοσιν τῆς νόσου. Οἱ περιποιούμενοι τὸν ἀσθενῆ ἐκτὸς τῶν προφυλακτικῶν μέσων, ἅτινα ἐξετέθησαν ἐν τῇ προηγουμένῃ διατριβῇ, πρέπει νὰ πλύνωνται διὰ διαλύσεως ὄραμ. 5 χλωριούχου ἀσβεστίου, ἢ χλωριούχου ψευδαργύρου ἢ βορικοῦ ὀξέος ἐν ὄραμ. 100 ὕδατος.

Οἱ πτωχοὶ, αἵτινες δὲν δύνανται νὰ διαθέτωσι δωματίον ἴδιον πρὸς τοῦτο, οὐδὲ τὰ μέσα ἱκανὰ ἔχουσι, δὲν πρέπει νὰ διστάζωσι νὰ μεταφέρωσι τάχιστα τοὺς ἀσθενεῖς των, διὰ τῶν πρὸς τοῦτο ὀρισμένων προσώπων, εἰς τὰ κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς ἐπιδημίας διοργανιζόμενα ὑπὸ τῶν δήμων καὶ τῆς κυβερνήσεως θεραπευτήρια καὶ νοσοκομεῖα. Ἐν αὐτοῖς οἱ ἀσθενεῖς ἔχουσι πολὺ μεγαλειτέρας ἐλπίδας ἰάσεως αὐτῶν, διότι καὶ τὰ πρὸς τοῦτο θεραπευτικὰ μέσα εἰσὶν ἐν ἀφθονίᾳ ἐκεῖ καὶ ἡ θεραπεία καὶ περιποιήσις τῶν ἀσθενῶν γίνεται ὑπὸ ἀνδρῶν εἰδημονεστέρων καὶ ἐπιτηδειοτέρων.

Ὁ θάλαμος τοῦ ἀσθενοῦς ἄμα κενωθείς (εἴτε μετὰ ἔισιν εἴτε μετὰ θάνατον) πρέπει νὰ πλύνηται καὶ νὰ καθαρίζεται, ἰδίως δὲ τὰ σενιδώματα αὐτοῦ, διὰ διαλύσεως ὄραμ. 6 χλωριούχου ἀσβεστίου ἐν ὄρ. 300 ὕδατος· μετὰ τοῦτο δὲ νὰ καπνίζεται διὰ θεῖου, καθ' οὗ τρόπον ἐξετέθη εἰς τὴν προηγουμένην πραγματείαν. Ὁ θάλαμος μετὰ τὸν καπνισμὸν θέλει μένει ἐπὶ 24 ὥρας καλῶς κλεισμένος, μεθ' οὗ ἀνοίγεται καὶ αερίζεται. Μόνον μετὰ παρέλευσιν τοῦλάχιστον 10 ἡμερῶν, κατόπιν τῶν ἀνωτέρω καθάρσεων, ἐπιτρέπεται νὰ κατοικηθῇ αὗτος ἐκ νέου.

Τέλος περικοῦντες καὶ τὰς ὀλίγας ταύτας ἐπιπροσθήκας συνιστῶμεν εἰς πάντας τὴν τελείαν ἀπαραξίαν τοῦ πνεύματος καὶ τὸ θάρρος ἀφ' ἑνὸς, καὶ ἀφ' ἑτέρου τὴν αὐστηράν καὶ ἐπιμελῆ ἐκτέλεσιν τῶν δεθεισῶν ἀνωτέρω καὶ πρότερον ὑγιεινῶν παραγγελμάτων, διὰ τῶν ὁποίων, ἐν ἀπενικταίᾳ τινι ἐπιδημίᾳ χολέρας, ἢ δεινῆ αὐτῆ μάλιστα θέλει τάχιστα μετριάσθῃ καὶ ἡ κακοήθεια τῶν κρουσμάτων κατὰ πολὺ περιορισθῇ.

Ἐν Παρισίοις, τῇ 1 Αὐγούστου (ν) 1883.

Ἰωάννης Φουστάκος

Διδάκτωρ τῆς Ἱατρικῆς

Λεπτομέρεια τῆς ἐκ τοῦ σεισμοῦ καταστροφῆς τῆς Καζαμίτσιολας.

Αἱ Ἰταλικά ἐφημερίδες ἐξαικολουθοῦσι γέμουσαι πληροφοριῶν περὶ τοῦ σεισμοῦ καὶ τῆς ἐπιγενομένης καταστροφῆς Ὅταν ἐν ἀκόμῃ ἐκθάπτονται ζῶντες καὶ τὴν Πέμπτην ἀκόμῃ καὶ τὴν Παρασκευὴν ὀνομαστικῶς μνημονεύονται τὰ ὀνόματα διασωθέντων μετὰ τηλικαύτων ὑπὸ τὰ ἐρείπια δικυμονῆν. Ἐδόθη δὲ ἡ ἀδεια ὅπως καὶ οἱ ἰδιώται, οἵτινες κατώκουν ἐν τῇ νήσῳ ἀποδεδειγμένως, προβῶσιν εἰς ἀνασκαφὰς εἴτε πρὸς ἀνεύρεσιν πτωμάτων συγγενῶν, εἴτε καὶ πρὸς ἀνακάλυψιν πολυτίμων ἀντικειμένων καὶ ἄλλων πραγμάτων.

Ἐντούτοις ὅλη ἡ νῆτος ἀπολυμαίνεται διὰ χλωρίου. Ἄνὰ ἑκατοντάδας βρωμάτων ἐτέθη χλωριούχου ἀσβέστου μεγάλη ποσότης, ἥτις περιβρεχομένη δ' ὀξέως τιθῆς ἀποβάλλει χλωρίον, δι' οὗ καθορίζεται ἡ ἀτμοσφαιρὰ καὶ καταβάλλεται ἡ πτωματικὴ ἀποφορὰ.

Οἱ λωποδῦται ὅμως εὗρον ἐκεῖ τὴν τύχην των. Ἄπειρα εἶναι τὰ ἐπεισόδια, ἅτινα ἀναγράφουσι αἱ Ἰταλικά ἐφημερίδες περὶ συλληφθέντων τοιούτων, οἵτινες ἐπηύξοντο τὰ θεινὰ τῆς καταστροφῆς καὶ οἵτινες ἐκθάπτοντες νύκτωρ πτώματα τὰ ἐσκόλευον οἰκτρῶς. Οἱ στρατιῶται μόνον ἀνεδείχθησαν ἀνώτεροι ἐπαίνου καὶ τὸ θάρρος αὐτῶν καὶ ἡ τιμιότης δέον νὰ σημειωθῇ. Ἐν ἀρχῇ μάλιστα ἦσαν ὀλίγιστοι, διότι στρατὸς πολὺς δὲν ὑπῆρχεν ἐν Νεαπόλει καὶ ἐδέχθη ἐκ Ῥώμης νὰ καταφθίσωσιν ἐσπευσμένως βοήθειαι. Οὕτω καταπεποιημένοι εἰργάζοντο ἐν ἀρχῇ, ἐνῶ κατόπιν ἠλλασσον ἀνὰ 48 ὥρας. Καὶ ὅμως οἱ ἄνδρες τοῦ πρώτου καταφθίσαντος λόχου τοῦ ἐλαφροῦ σώματος τῶν βερσαλιέρων, ἀφοῦ ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας εἰργάσθησαν ἀδιακόπως, δὲν ἐδέχθησαν νὰ ἀντικατασταθῶσι, καὶ τινες ὧν τὴν προλαβούσαν εἶχε λήξει ἡ ἡμέρα τῆς θηλείας, δὲν ἠθέλησαν νὰ τύχῃσι τοῦ δικαιώματος τῆς ἀφέσεως.

— Πρέπει νὰ μείνωμεν, εἶπον, νὰ βοηθήσωμεν τοὺς δυστυχεῖς ἀδελφούς μας.

Ὁ νεώτερος ἐπισυμβὰς σεισμὸς δὲν ἦτο τόσον δεινός, ὅταν ἀνήγγειλαν ἡμῖν αὐτὸν τὰ τηλεγραφικὰ πρακτορεῖα.

Κατέπεσαν ἐν Φοριῶ οἰκίματά τινα καὶ ἐτάφησαν τρεῖς καὶ μόνον. Τὸ ὄρος Ἐπωμαῖον ἐδράβη ἀληθῶς τὴν κορυφήν, ἀλλὰ καὶ δὲν κατέπεσεν αὐτὴ, ὡς τὸ κατ' ἀρχὰς ἠγγέλη. Τοῦτο μόνον εἶναι τὸ ἀξιοπεριερόν ὅτι τὸ ὄρος Μοντεβίβο πρὸς τὰ ΒΑ. τῆς Καζαμίτσιολας κείμενον ἀνέθορε καπνόν. Ἦν ἄλλοτε ἠφαιστειὸν ἀπὸ ἀπὸ αἰῶνων ἐσβεσμένον, ὅπερ πέπρωται νῦν νὰ ἀναγεννηθῇ.

Ὁ καθηγητὴς Παλιμέρης ἔσπευσε νὰ διαψεύσῃ τὰς προρρήσεις, ἀς διέδωκαν δὴθεν, ὅτι ἐποίησε περὶ σεισμῶν, περὶ ὧν εἶπομεν ἄνω, καὶ αἵτινες ἐκράτησαν ἀνάστατον τὴν Νεάπολιν τὴν νύκτα τῆς Πέμπτης.

Ὁ βασιλεὺς Οὐμβέρτος ἀφοῦ ἔμεινε τέσσαρας ἡμέρας ἐν Νεαπόλει, διηνεκῶς ἐπισκεπτόμενος τὴν παθούσαν νῆσον, ἀνεχώρησε τὸ Σάββατον, παρακαλέσας νὰ τὸν κρατῶσι τηλεγραφικῶς ἐνήμερον περὶ πάντων. Πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς του τὴν Παρασκευὴν ἐπισκέφθη ἐν Νεαπόλει τὰ νοσοκομεία, ἐνῶ διέμενον οἱ ἐκ τοῦ σεισμοῦ παθόντες τραυματίαι. Συγκινητικὴ ὑπῆρξεν ἡ ἐπίσκεψίς του, εἰς ἐκάστην δὲ κλινὴν ἕστατο καὶ ἀπέτεινε παρηγορητικὸς λόγους. Ἐντύπωσιν ἐποίησάτο αὐτῷ τριακοντούτης νεανίας οὗ ἄρτι ἀπεκόπη ἡ δεξιὰ κνήμη.

— Πονεῖς, τῷ εἶπε, λυπεῖται;

— Δὲν πονῶ, Μεγαλειότατε, ἀπεκρίθη. Λυποῦμαι μόνον, ὅτι τὴν κνήμην ταύτην δὲν ἀπώλεσα ἐν Κουστόζα παρὰ τὸ πλευρὸν τῆς Υ. Μ. ἀλλ' ἐν σεισμῷ.

— Ἦσο λοιπὸν ἐν Κουστόζα;

— Ναί, Μεγαλειότατε, καὶ ἐκυρίευσα ἐν ἐχθρικὸν τηλεβόλον, οὗ ἕνεκα Ἰμεῖς τότε ἀπλοῦς ἠγεμονίδης μοι παρέσχετε τὸ μετάλλιον τῆς ἀνδρίας. Ἀλλ' ὅ,τι ἔσῳσα ἐν τῇ μάχῃ, ἀπώλεσα ἐν τῷ σεισμῷ. Ὑπομονή.

Ὁ βασιλεὺς ἀπῆλθε συγκεινημένος.

Ἐν τῇ αἰθουσῇ, ὅπου ὑπῆρχον τὰ τραυματισθέντα μικρὰ παιδιὰ, ὁ βασιλεὺς ἐδάκρυσε. Παρέσχε βοήθειας εἰς τὰ ὄρφανὰ καὶ ἐγένετο μάρτυς συγκινητικῆς σκηνῆς, διότι κατὰ τύχην πρὸ ὀλίγων λεπτῶν παιδίων, οὗ ἔλειπεν ἡ ἀριστερὰ χεὶρ, ἀνεύρεν ἐν τῷ αὐτῷ νοσοκομείῳ τὸν γεραιὸν πατέρα του ἀποκειομένον ἀμφοτέρως τοὺς πόδας. Αἱ δύο κλιναὶ ἐτέθησαν πλησίον καὶ πατήρ καὶ παιδίον εἶναι εὐτυχεῖς.

Αἱ βοήθειαι ἀπανταχοῦ ἐρχονται εἰς Νεάπολιν. Ἐν Παρισίῳ διοργανίζεται μεγάλη ἐορτὴ ὑπὸ τοῦ τύπου πρὸς βοήθειαν τῶν θυμάτων, τὸ δὲ δημοτικὸν συμβούλιον Βιέννης ἐψηφίσάτο βοήθειαν δεκακισχιλίων φράγκων.

Τραγικὰ ἐπεισόδια

Ἡ ἐπελθούσα δια σεισμοῦ πλήρης καταστροφῆ τῆς Ἰταλικῆς νήσου Καζαμίτσιόλας συνεκίνησε τὸν κόσμον ἅπαντα· τὰ ὑπὸ τὰ ἐρείπια ταφέντα θύματα ἀνέρχονται περὶ τὰς 4,000!

Ἐκ τῶν περὶ τῆς καταστροφῆς σπαραξικαρδίων ἐκθέσεων ἀποσπῶμεν τὰ ἐξῆς:

Ὁ ἱππότης Λουίζη Σορβίλλο, ἡ κυρία Γαρίν καὶ ἡ μαριεσία Ταπούτη, ὀφείλουσι τὴν ζωὴν εἰς τὴν ψυχραιμίαν, τὸ θάρρος καὶ τὴν ῥώμην τοῦ κ. Λουδοβίκου Σεργάντη. Οὗτος εἰργάσθη ἐπὶ τρεῖς ὥρας ἕνα ἐξαγάγῃ ἐκ τῶν ἐρειπίων τὰ μόλις ἀναπνέοντα θύματα, ἀλλ' ὁ γενναῖος ἀνὴρ ἔθραυσε τὸν ἕνα πόδα του, δὲν ἔλαβε δὲ τὴν παρηγορίαν νὰ σώσῃ τὴν ἰδίαν ἀδελφὴν Ζιούλιαν, ἧς τὴν ἐκ τῶν ἐρειπίων ἀπέλιπιδά φωνὴν ἤκουεν.

Ἐπίσης γενναϊότητα καὶ ἀφοσίωσιν ἐπέδειξαν ὁ λοχίας Μοντανίη καὶ ὁ δεκανεὺς Γκαλιάρδι, ἀμφοτέροι τοῦ 20 συντάγματος. Ὁ λοχίας ἤκουεν ἐν τινὶ καταρρεύσασθαι οἰκίαν τὰς κραυγὰς τοῦ Ἑρρίκου Ζιανετᾶζιο, ὅστις κατόκει τὴν τρίτην ὄρσφην καὶ εἶδε καταρρεύσαντας πάντας τοὺς τοίχους, αὐτὸς δ' εὗρισκετο ἐπὶ μέρους σανιδώματος ἐτοιμοῦ νὰ συντριβῇ· ὁ γενναῖος στρατιώτης εὗρισκε κλίμακα, ἀναβαίνει, μεταφέρει τὸν Ζιανετᾶζιο εἰς ἐξώστην ἠμιρρημισμένον καὶ τῇ βοήθειᾳ μιᾶς σινδόνης, ἣν μετεσχημάτισεν εἰς σχοινίον, κατεβίβασεν αὐτὸν εἰς τὴν ὁδόν, παρέλαβε δὲ τὸν σωθέντα ὁ δεκανεὺς.

Ἐσώθη μήτηρ ἥτις εὗρισκετο ἐν τῷ μέσῳ τριῶν παιδίων τας νεκρῶν καὶ μιᾶς κόρης ζώσης ἔτι.

Μία οἰκογένεια ἥτις κατόκει εἰς «Γράντε Σαντινέλλα», ἐνθα οὐδεὶς ἀπολύτως ἐσώθη, ὀφείλει τὴν σωτηρίαν τῆς εἰς τὴν ἐν τῷ Ξυλίνῳ θεάτρῳ μεταβάσιν τῆς, ἀναγκασθείσης νὰ μεταβῇ ὡς ἐκ τῆς ἐπιμονῆς καὶ τῶν δακρύων ἐνός τῶν παιδίων.

Ὁ μηχανικὸς Σεραφίνος Ταραντίνης ἀφηγεῖται συγκινητικώτατα ἐπεισόδια. Ἐνθεν κἀκεῖθεν ἐξήρχοντο τῶν ἐρειπίων ἀνθρώπινα μέλη σπαράττοντα ἐκ τῶν σπασμῶν τῆς ἐσχάτης ἀγωνίας· εἰς βραχίων, εἰς ποῦς,

μία ὠμοπλάτη, μία κεφαλή δεξιόθεν καὶ ἀριστερόθεν ὡς εἶπεν ἀνεπήδων, μόλις δὲ δύο παῖδας ἤδυνήθη νὰ σώσῃ. Ὁ αὐτὸς τὴν νύκτα ἤκουεν ἐν τῷ μέσῳ τῆς ἀποτροπικίου ἐρημίας τῆς κατερειπωθείσης πόλεως, γογγυσμούς καὶ φωνὴν γυναικὸς κραυγαζούσης αἰα τένα μου, τὰ τένα μου!» Κατὰ τὴν ἡῶ εἶδε τὴν γυναῖκα ταύτην ἐπὶ τελαχίου ταρατῆς μετὰ τοῦ ὑποκαμίσου μόνον καὶ κραυγάζουσαν ἐκ νέου αἰα τένα μου, τὰ τένα μου!» Ὁ κ. Ταραντίνης ἠγνόει πῶς νὰ παρηγορήσῃ τὴν ἐκ τοῦ πόνου καταστᾶσαν φρονήρη γυναῖκα· εὐτυχῆς συγκορία! οἱ δύο παῖδες οἵτινες εἶχον σωθῆ ὑπ' αὐτοῦ ἦσαν τὰ τένα τῆς μητρὸς ταύτης.

Ὁ κ. Ταραντίνης ἐξήκολούθη τὰς ἐρεῦνας του βλέπει ἀναφανομένην ἐκ τῶν ἐρειπίων ὠμοπλάτην γυναικὸς συντετριμμένην καὶ μίαν χεῖρα φέρουσαν γάντια καὶ ἄλλην μετὴν δακτυλίων. Ὁπισθεν τῆς γυναικὸς ταύτης ἐν τοῖς ἐρειπίοις εὐρίσκατο ὁ σύζυγός της, ὅστις μόλις δυνάμενος ν' ἀρθρώσῃ φωνὴν, ἔλεγε· ασώσατέ την καὶ μὴ φροντίζετε περὶ ἐμοῦ». Ὁ κ. Ταραντίνης σπεύσας ἀναγνωρίζει γνωστὴν Αἰγυπτίαν καὶ ὠραιοτάτην κυρίαν ἣτις κατ'οἶε ἀπέθανε τοῦ ξενοδοχείου Σωβέ. Ἀρχίζει ν' ἀποχωρίζῃ τὰ ἐρείπια, τείνει τὴν χεῖρα του εἰς τὴν ἀτυχῆ κυρίαν, πλὴν φεῦ! δονισμὸς ἐπελθὼν ἄφνω κατέστησεν ἀγόνους τὰς προσπαθείας του· οἱ δύο σύζυγοι ἐνεταριάζθησαν!

Τρεῖς ἡμέρας μετὰ τὸν σεισμὸν ἐξήκολούθησαν ἐτι οἱ στρατιῶται καὶ οἱ ἐργάται νὰ ἐκθάπτωσι νεκρούς καὶ ζῶντας. Οἰκογένειαι διόκληροι ἐξήχθησαν μετὰ διαμόνην ἐντος τάφων ἢ τάφων ἐπὶ δύο ἡμέρας. Ἀδύνατος ἀπέθανεν ἡ ταρῆ τοῦ ὄλου τῶν νεκρῶν, πρὸς ἀποφυγὴν δ' ἐπιδημίας ἐδέχετο νὰ καλύψωσιν ὅλην τὴν Κιζιμισιόλαν δι' ἀσβεστοῦ. Πόσοι δὲν ἐτάφησαν ζῶντες καὶ ὑπὸ τὴν ἀσβεστον!

Ὁ δήμαρχος τῆς ἐξ ὀλοκλήρου διὰ τοῦ σεισμοῦ καταστραφείσης Κιζιμισιόλας, ἀφίχθεις ἐπὶ τοῦ πλοίου «Παλερμου», ἐν ᾧ καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐσωτερικῶν εὐρίσκατο, εἶπεν αὐτῷ·

«Οὐδὲν ὑπολείπεται, κύριε ὑπουργέ, τοῦ δήμου μου, ἢ μόνον τὸ ὄνομα». Πρωτοφανὲς προηγούμενον παύσεως τῆς υπάρξεως μιᾶς δημοκρατίας.

Τῷ πενθοῦντι κ. Στεφάνῳ Ῥήγα
ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς θετῆς αὐτοῦ θυγατρὸς

ΚΑΛΛΙΟΠΗΣ

Ὁ θρῆνός σου μὲ ἐπλήξε, κ' ἐμὲ εὐρῶν θρῆνοῦντα,
Νῦν ὅτε ἐκ τῶν σπλάγχθων σου βραχέως ἀπελόπη,
Βοῶν μὲ ἤχον πένθιμον καὶ λίθους συγκινοῦντα
Καὶ λέγων· ἀφεῦ, ἀπεθάνεν ἡ φίλη Καλλιόπη!»

Σὺ κλαῖεις λοιπὸν, Στέφανε; σὺ φίλε μου στενάζεις;
Καὶ ἔχεις δίκαιον ποιῶ, καὶ πρέπει σὺ νὰ κλαῖης
Ἴνα τὸν πόνον τῆς ψυχῆς ὀλίγον κατευνάζης,
Ἴνα κατὰ τῆς συμφορᾶς μικρὸν μ' αὐτὸ παλαῖης.

Ἄν εἴκοσι, φεῦ! Μᾶλλον ὡς κάλυκες ἀνθέων
Τῆς κόρης Καλλιόπης σου ἐπέστερον τὸν βίον
Ὁ Χάρων δὲν ἐλόγησεν, ἀλλ' ὤρμησε σὲ παίων
Καὶ τὴν ἀφείλε, σὲ λιπὼν ἐν ποταμῷ δακρῶν.

Σκληρὸς ὁ Χάρων! πατρικῆς στοργῆς, φεῦ! δὲν ἐφείσθη,
Παρεῖθε πόθους νεαροῦ καὶ προσφιλοῦς συμβίου,
Εἰς νεογνοῦ κλαυθμῆρισμούς τὸ οὐδ' αὐτοῦ ἐκλείσθη
Καὶ ἤρπασε τὴν κάλυκα ἀπὸ ἡρέμου βίου.

Κλαῖε λοιπὸν· τί δύνασαι, τί ἄλλο, νὰ ἐλπίσῃς!
Διὰ κλαυθμούς γεννώμεθα τῆς γῆς οἱ διαβάται· —
Τοιαύτη τοῦ αἰνίγματος τοῦ βίου μας ἡ λύσις,
Καὶ ὁ φρονὼν εἰς ἄλλο τι σπουδαίως ἀπατάται.

Δι' ἄλλους εἶνε ἡ ζωὴ εὐάρεστος, ἡδέεια,
Ἄλλ' οὗτοι ἔχουσι ψυχὰς αὐτὰς τὰς ἐριννύας·
Αὐτοὺς δὲν συγκινεῖ ποτὲ ἡ αἰλιων δυστυχία
Καὶ εἶνε τὰ γεννήματα ἐγῶν μου καὶ βίας...

ὦ! πόσον ἐκλαυσα κ' ἐγὼ! καὶ πόσον ἤδη κλαίω!
Πᾶν ὅ,τι εἶχον φίλτατον ἀπώλεσα ἄωρος,
Καὶ ἤδη κατὰ τῆς ζωῆς ὡς ἀπελπίς παλαίω
Κ' ἐπιζητῶ τὸν θάνατον, τὸν τάφον, παραφόρος.

Ἐν Ἀθήναις, 22 Ἰουλίου 1883.

Ἀλέξανδρος Ἰ. Σαλβατῶρ

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΟΙ

Τὴν παρελθοῦσαν Τετάρτην, ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Παντελεήμονος, ἐπανηγύρισεν ἐν τῇ πόλει ἡμῶν ἡ συντεχνία τῶν ὀπωροπωλῶν τὴν ἐπέτειον τοῦ ἁγίου μνήμην ἐν τῷ ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως μετὰ πολλῆς ἀξιοπρεπέως καὶ λαμπρότητος, ἱερουργούντος τοῦ Σεβ. Ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν κ. Μεθοδίου.

— Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ κατὰ πρόσκλησιν τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου τῆν Φιλοπτώχου Ἑταιρίας ἀπειρον συνέρρευσε πλῆθος εἰς τὸ φιланθρωπικὸν ἴδρυμα τοῦτο ὅπως παρῆσθῃ εἰς τὸν τελεσθέντα ἁγιασμόν καὶ τὴν κατάθεσιν τοῦ θεμελίου λίθου τοῦ ναύτου τοῦ καθιδρύματος, εἰς τιμὴν τοῦ Ἁγίου Παντελεήμονος ἐγεγρησμένου. Μετὰ τὴν τελετὴν τοῦ ἁγιασμοῦ, κατασκευασθέντα διαπερανθεῖσαν παρὰ τοῦ Σ. ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν τὸ μέλος τοῦ διοικ. συμβουλίου ὁ κ. Δ. Βακοτόπουλος προτεφώνησε τῷ Ἀρχιεπισκόπῳ καὶ τῷ παρισταμένῳ λαῷ ἐξηγήσας τὸν σκοπὸν τῆς ἐπὶ τὸν ἱερόν ἐκείνιον τόπον προσκλήσεως τοῦ ἱεροῦ Κλήρου, τῶν ἀρχῶν καὶ τῶν ἄλλων πολιτῶν. Ἐἶτα δὲ τοῦ θεμελίου λίθου κατατεθέντος ὁ καθιγητῆς κ. Μαρίνος κατάλληλον ἐξεφώνησε λογιδριον ἀφορῶντα εἰς τὸ διττὸν εἶδος τῆς προσαγομένης τῷ Θεῷ λατρείας διὰ τῆς ἰδρύσεως τοῦ Πτωχοκομείου καὶ τῆς ἀνεγέρσεως ναοῦ ἐν αὐτῷ, καθόσον τὸ μὲν ἀφορῶν εἰς τὴν πραγματοποίησιν τῆς θείας ἐντολῆς ἀ' Ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτὸν», γίνεται ἀφορμὴ νὰ δοξολογῆται τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ καὶ νὰ εὐλογῆται τῆς πόλεως τὸ ὄνομα ἐπὶ φιλανθρωπία, τὸ δὲ ἀφορῶν εἰς τὴν ἐν τῷ ναῷ τούτῳ μέλλουσαν νὰ τελεθῆσιν εἰς κτον θυσίαν γίνεται ἀφορμὴ νὰ εὐλογῆται ἀναίμακται τὸ ὄνομα τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν, ὅστις διὰ τῆς ἐνανθρωπίσεως αὐτοῦ ἐδίδαξεν ἡμᾶς τὰ ἔργα τῆς πρὸς τὸν πλησίον ἀγάπης. Ἀμφότεροι δὲ οἱ ὀμιλήσαντες ἐπήνεσαν τὴν γενναιοδωρίαν τῶν συνεισενγκόντων εἰς τὴν δεκαμισχιλίαν προσήνεγκε δρχμᾶς, πενταμισχιλίαν δὲ ὁ ἀξιώτιμος τῆς ἡμετέρας ἐπαρχίας βουλευτῆς κ. Στέφ. Σκουλούδης. — Μετὰ τοῦτο τὸ πλῆθος διελύθη ὑπὸ

τόν ἦγον τῆς ἐγγχωρίου μουσικῆς ὠραία τεμάχια μουσικά παιανίζουσας, ἀποκοιζόμενον ἀρίστην τὴν ἐντύπωσιν, ἣν ἐνεποίησεν αὐτῷ ἢ ἐν τῷ καθιδρόματι ἐπικρατοῦσα τάξις καὶ καθαριότης, ἣτις τιμᾷ ἀληθῶς τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τῆς ἐταιρίας καὶ τὸν ἐπιφορτισμένον τὴν διεύθυνσιν αὐτοῦ κ. Δ. Πάνον.

— Ὁ συμπολίτης ἡμῶν κ. Ἀλέξ. Σαλβατὼρ ἐπέστειλεν ἡμῖν ποιημάτων, δι' οὗ παραμυθίζεται τὸν βαρυνεὺθ φίλον του κ. Στέφανον Ῥήγαν ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς πολυκλαύστου θετῆς θυγατρὸς του Καλλιόπης, καὶ διὰ τοῦ ὁποίου ὁ ποιῆσας ἠδιστον παραμυθίας βάλσαμον ἐνσταλλάζει ἐπὶ τὴν τετρωμένην τοῦ πενθοῦντος ψυχῆν.

— Ἐπίσης δημοσιεύομεν καὶ τὰς συμπληρωματικὰς προσθήκας ἐπὶ τῶν ὑγιεινῶν παραγγελμάτων τοῦ ἐν Παρισίοις σπουδάζοντος φίλου καὶ συμπολίτου ἡμῶν κ. Φουστάνου ἐν περιπτώσει ἐπιδημίας χολέρας, δι' ἧς ἀπὸ καρδίας εὐχαριστοῦμεν τῷ κ. Φουστάνῳ.

— Ἡ Κυβέρνησις εἰδοποιήσας τὸν ἐν Πειραιεὶ πρᾶκτορα τῶν Αἰγυπτιακῶν ἀτμοπλοίων, ὅτι ἐν τῷ λοιμοκαθαρητικῷ Δῆλῳ διατίθενται 200 θέσεις πρὸς τέλεσιν καθάρσεως ἐπιβατῶν ἐξ Αἰγύπτου.

— Ἡ ἐν Ἀθήναις Ἰταλικὴ πρεσβεΐα ἠνέφρξε κατὰλογον προσφορῶν πρὸς περίθαλψιν τῶν θυμάτων τοῦ σεισμοῦ τῆς Καζαμτσιόλας δεχομένη πᾶσαν προτροπὴν ὑπὲρ αὐτῶν.

— Κατὰ τὸ ἐξ Ἀλεξανδρείας ἐπίσημον τηλεγράφημα τὴν παρελθ. Τρίτην ἐγένοντο ἐκ χολέρας ἐν Καίρῳ θάνατοι 70, ἐν Ζαχαζικίῳ 21, ἐν Ῥωσσέτῃ 14, ἐν Τάντα 18, ἐν Ἀλεξανδρείᾳ 15 καὶ ἐν ἄλλοις χωρίοις 360. Οὕτω παρατηρεῖται σπουδαία ἐλάττωσις τῶν θανάτων ἐν Καίρῳ, ἀλλ' ἀφ' ἑτέρου αὖξινσις ἐν Ἀλεξανδρείᾳ.

— Ὁ «Νεολόγος» τῆς Κωνσταντινουπόλεως γράφει τὰ ἐπόμενα :

«Ἴνα καταστῆ δυνατὴ συνδιάσκεψις περὶ τῆς διακανονίσεως τοῦ ἐκ τοῦ δημοσίου ὀθωμανικοῦ χρέους ἐπιβαλλομένου εἰς τὰ κράτη τῆς χερσονήσου τοῦ Αἴμου, ὅτινα ὠφελήθησαν χωρογραφικῶς κατόπιν τοῦ ῥωσοτουρκικοῦ πολέμου, αἱ δυνάμεις ἐζήτησαν παρὰ τῆς Πύλης αὐθεντικὰς λεπτομερεΐας περὶ τῶν προσόδων τῶν ἐκχωρηθεισῶν γαιῶν ἐπὶ τινα ἔτη πρὸ τῆς παραχωρήσεως αὐτῶν. Καὶ οἱ πρόξενοι δὲ παρηγγέλησαν νὰ συλλέξωσι πληροφορίας περὶ τῶν νῦν προσόδων αὐτῶν. Ὅταν δ' ὑπάρξωσι πᾶσαι αὗται αἱ πληροφορίες, ἔσται δυνατὸς ὁ ὀρισμὸς τοῦ ἀναλόγου, ὅπερ θὰ πληρῶσιν τῇ Πύλῃ Ἑλλάς, Βουλγαρία, Σερβία καὶ Μαυροβούνιον».

— Ἡ βασίλισσα Βικτωρία καθὼς καὶ ὁ αὐτοκράτωρ Φραγκίσκος Ἰωσήφ καὶ ἡ αὐτοκράτειρα Ἐλισάβετ, τηλεγραφικῶς ἀπήνθουν τὰ συλλυπητήρια αὐτῶν πρὸς τὸν βασιλέα Οὐμβέρτον ἐπὶ τῇ συμφορᾷ τῆς Καζαμτσιόλας. Ἐν Παρισίοις ἐγένετο συνέλευσις τῶν ἐφημεριδογράφων ἧς σκοπὸς ὁ ὀργανισμὸς φιλανθρωποῦ ἐορτῆς ἐπ' ὠφελείᾳ τῶν θυμάτων.

— Νεώτερον τηλεγράφημα ἐκ Νεαπόλεως ἀγγέλλει ὅτι τὸ ὄρος Βεσοῦβιον εὐρίσκεται νῦν εἰς ἔαρηξιν ἐκχέον λάβαν.

— Ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀνταποκριτὴς τῆς «Σημαίας» τηλεγραφεῖ τάδε: «Μανθάνω, ὅτι ὁ ἐν Βερολίῳ πρεσβευτὴς Σαῖδ παρὰς ἀνεκοίνωσε τῷ μεγάλῳ βεζύρῃ τὴν τελικὴν ἀπόφασιν τοῦ γερμανικοῦ ἀνακτοβουλίου ἐπὶ τῆς αἰτήσεως τῆς Τουρκίας νὰ γίνῃ δεκτὴ

εἰς τὴν τριττὴν συμμαχίαν. Ἡ ἐν Βερολίῳ κυβέρνησις δὲν στέργει νὰ δεθῇ διὰ συνθήκης, διότι φρονεῖ ὅτι τοιαύτη ῥητὴ ὑπόσχεσις θὰ ἦτο ἄσκοπος καὶ ἀνωφελής. Οὐδέποτε ἄμως θὰ ἀρνηθῇ ἡ Γερμανία τὴν ἠθικὴν καὶ, ἐν δεήσει, τὴν ὑλικὴν βοήθειάν της εἰς τὴν Τουρκίαν, εἰάν ποτε αἱ περιστάσεις ἀναγκάσωσι τὴν Πύλιν νὰ αἰτήσῃ βοήθειαν ἢ προστασίαν».

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Παρίσιοι, 7 Αὐγούστου. — Αἱ περὶ τοῦ πρὸς ἄρσιν τῆς ἀναγκαστικῆς κυκλοφορίας ἐλληνικοῦ δανείου διαπραγματεύσεις, αἱ πρὸ ἑπτὰ ἑβδομάδιων καταλήξασαι εἰς συνεννόσιν, οὐδεμίαν ἔσχον τότε ἔκδοσιν, τῆς ἐλληνικῆς κυβερνήσεως δηλωσάσης ὅτι ἀδύνατον νὰ συγκληθῇ ἡ βουλὴ εἰς ἔιτακτον σύνοδον. Αἱ διαπραγματεύσεις αὗται ἐπαναληφθήσονται ἐπὶ τῶν αὐτῶν βᾶσεων περὶ τὰς ἀρχὰς Νοεμβρίου, ὀλίγον πρὸ τῆς συγκλήσεως τοῦ Κοινοβουλίου εἰς τακτικὴν σύνοδον. Καταδειχθέντος ἐκ τῶν πρώτων διαπραγματεύσεων, ὅτι σπουδαῖα διαφοραὶ γνώμων ἐπὶ τῶν ὅρων τῆς συμβάσεως δὲν ὑπῆρχον, δυνατὰί τις νὰ εικάσῃ ὅτι ἡ συνομολόγησις τοῦ δανείου δὲν θέλει παρουσιάσῃ δυσκολίας, καθόσον ἡ κατάστασις τῆς ἀγορᾶς εἶναι οὐχ ἥτον τῆς τότε εὐνοΐᾳ.

Κων/πολις, αὐθημερόν. — Ἐπίσημον. — Ἡ ὑγειονομικὴ ἄρμη ἀπεράσισε νὰ περικλείσῃ τὴν Βυρτυτὸν δι' ὑγειονομικῆς ζώνης. Συγχρόνως διέταξε διακαπνεθήμερον κάθαρσιν διὰ τὰς ἐκ Βυρτυτοῦ προελεύσεις. Ἡ κάθαρσις αὕτη θὰ τελῆται ἐν τοῖς λοιμοκαθαρητηρίοις Ῥόδου καὶ Σμύρνης.

Βιέννη, 8 Αὐγούστου. — Ἡ τῶν αὐτοκρατόρων Γερμανίας καὶ Αὐστρίας συνέντευξις ἔλαβε χώραν σήμερον ἐν Ἰσλ. Πιστεύεται ὅτι ἡ συνέντευξις αὕτη οὐδένα ἔχει σκοπὸν ὀρισμένον.

Καῖρον, αὐθημερόν. — Ἐγένοντο, χθὲς, ἐκ χολέρας ἐν Καίρῳ 72 θάνατοι, ἐν Ἀλεξανδρείᾳ δὲ 13.

Βυρτυτὸς, αὐθημερόν. — Σήμερον ἀπεθίωσε καὶ τρίτος ἐκ χολέρας ἐκτὸς τοῦ λοιμοκαθαρητηρίου.

ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ

Λίρα Ἀγγλίας	δραχ. παλ.	31.40—50
» Τουρκίας	»	29.05—10
» Γαλλίας	»	25.20—30
Τάλλ. Τουρκικόν	»	5.35—40
» 5/φραγκον	»	6.25—30

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΑ 3/μ.

Μετρηταίς

Ἐπὶ Ἀγγλίας	λίρα 3/μ.	δραχ. ν.	28.35—40
» Μασσακλίας φράγ.	»	»	1.12—12 1/2
» Τερρέστης φιορ.	»	»	2.35—36

ΦΡΑΝΑ δι' ἄνθη τεχνητὰ πωλοῦνται εἰς τὸ βιβλιοπωλεῖον **I. K. ΧΟΡΜΗ**.

N. ΠΑΝΤΖΟΠΟΥΛΟΣ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΟΣ ΤΗΣ Α. Μ. ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ
Πλησίον τοῦ Β. Ταχυδρομείου.